

## Smlouva o výpůjčce

**Statutární město Ústí nad Labem**, IČ: 00081531  
se sídlem: Velká Hradební 2336/8 PSČ: 400 01, Ústí nad Labem  
zastoupena: Ing. Věra Nechybová, primátorka  
bankovní spojení: Komerční banka, a.s., [REDACTED]

(dále jen jako "Půjčitel") na straně jedné

a

**Severočeská vodárenská společnost a.s.** IČ: 490 99 469  
se sídlem: Teplice, Přítkovská 1689, PSČ: 415 50  
spisová značka: B 466 vedená u Krajského soudu v Ústí nad Labem  
zastoupena: Ing. Bronislav Špičák, generální ředitel na základě pověření  
představenstva společnosti  
bankovní spojení: Komerční banka, a.s. [REDACTED]

(dále jen jako "Vypůjčitel") na straně druhé

### UZAVŘELI TUTO SMLOUVU O VÝPŮJČCE

#### níže uvedeného dne, měsíce a roku:

dle ustanovení § 2193 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník,  
v platném znění (dále jen „občanský zákoník“)

### Článek I.

#### Předmět výpůjčky

1. Předmětem výpůjčky dle této smlouvy je vodní dílo označené jako: „Ústí nad Labem - Strážky - kanalizace a přep. ČOV Habrovice na kan.síť Ústí n/L“, kterého je Půjčitel vlastníkem a které je popsáno v příloze č. 1 – Zápis o předání a převzetí věci do výpůjčky, který tvoří nedílnou součást této smlouvy (dále jen „předmět výpůjčky“).
2. Účelem této smlouvy o výpůjčce je výpůjčka vodního díla uvedeného v odst. 1 Půjčitelem bezplatně vypůjčitel, který je bude užívat k provozování pro veřejnou potřebu v souladu se zákonem č. 274/2001 Sb. o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu a o změně některých zákonů v platném znění (dále jen „zákon o vodovodech a kanalizacích“)
3. Předmět výpůjčky touto smlouvou Půjčitel půjčuje Vypůjčitel, a Vypůjčitel jej přijímá do užívání v souladu s § 2196 občanského zákoníku.
4. Půjčitel předmět výpůjčky předá s veškerou potřebnou dokumentací, s poučením jak věc užívat nevyjádří-li se Vypůjčitel, že toho není třeba a ve stavu způsobilém užívání podle § 2195 občanského zákoníku.

## **Článek II. Doba trvání výpůjčky**

Výpůjčka se sjednává na dobu určitou, počínaje dnem podpisu smluvními stranami, do okamžiku prodeje předmětu výpůjčky Vypůjčitel. (*sjednána dotace z MZe ČR, blokace převodu do 18.8.2025*).

## **Článek III. Práva a povinnosti**

### 1. Vypůjčitel se zavazuje:

- provozovat předmět výpůjčky ke sjednanému účelu v souladu se všemi právními předpisy, zejména zákonem o vodovodech a kanalizacích, včetně zajištění všech potřebných oprávnění a správních rozhodnutí pro tuto činnost a vedení majetkové evidence a zpracování plánu financování obnovy a jeho finančního zajištění,
- nakládat s předmětem výpůjčky odpovídajícím způsobem a na své náklady.
- zajišťovat v souladu s obecně závaznými právními předpisy na své náklady jeho řádnou a včasnou údržbu, opravy a obnovu (technické zhodnocení) tak, aby byl zajištěn jeho bezporuchový provoz, pokud případná škoda nevznikne z pochybení na straně Půjčitele ve smyslu porušení povinností poučení nebo zatajení vad na věci,
- vlastním nákladem zajišťovat, bez ohledu na jejich výši, běžnou údržbu,
- odstranit škody, které v době trvání výpůjčky na předmětu výpůjčky vznikly, a to bez ohledu na to, zda k nim došlo jeho vlastní činností nebo činností třetích osob, za jejichž činnost Vypůjčitel odpovídá nebo odpovídal.

### 2. Vypůjčitel je oprávněn:

- přenechat předmět výpůjčky, popřípadě jeho část, do provozování třetím osobám, které k tomu mají potřebné oprávnění, což je povinen předložit k souhlasu Půjčiteli.

### 3. Půjčitel se zavazuje:

- odstranit ve stanovených termínech případné závady uvedené v příloze č. 1 této smlouvy,
- uzavřít ve prospěch Vypůjčitele smlouvy o zřízení práva služebnosti přístupu pro předmět výpůjčky na ppč. (viz. zápis o předání a převzetí stavby - výpůjčka, příloha č.2) včetně zřízení nezbytných ochranných pásem pro předmět výpůjčky,
- dle pokynů Vypůjčitele nebo jím zmocněného provozovatele uplatnit náhradu škody na opravu vad vodního díla u zhotovitele, případně zajistit provedení nápravných opatření, jedná-li se o vady zatajené Půjčitelem vzniklé před předáním předmětu výpůjčky Půjčitelem Vypůjčiteli,
- zajistit a hradit na své náklady investice na majetku, který je předmětem výpůjčky, nad rozsah údržby a běžných nákladů provozu předmětu výpůjčky, a to podle smluvními stranami odsouhlaseného plánu investic, pokud náklady nevzniknou zaviněním Vypůjčitele,
- udělit podpisem této smlouvy souhlas k napojení provozně souvisejícího vodovodu/kanalizace jiného vlastníka, a to za podmínek stanovených v § 8, odst. 4., 5. zákona o vodovodech a kanalizacích a vodovodních/kanalizačních přípojek odběratelů,

- v době trvání výpůjčky nepřevést majetek, který je předmětem výpůjčky, na třetí osobu,
4. Půjčitel zmocňuje Vypůjčitele či jím zmocněného provozovatele k uzavírání odběratelských smluv o dodávce vody nebo odvádění odpadních vod ve vztahu k předmětu výpůjčky,
  5. Půjčitel výslovně souhlasí s tím, že:
    - náklady na vodné a stočné jsou součástí kalkulace solidární ceny vodného a stočného v působnosti Vypůjčitele,
    - výslovně souhlasí s tím, že vodné a stočné bude inkasováno stejně, jako je tomu u ostatního obdobného vodohospodářského majetku, který má Vypůjčitel ve svém vlastnictví,
    - předloží v termínu nejdéle do 31.12.2025 zápis o předání a převzetí stavby do majetku potvrzený provozovatelem a půjčitelem, jako podklad pro převzetí stavby do majetku vypůjčitele,
    - nejpozději v termínu 31.8.2026 uzavře kupní smlouvu, kterou prodá vypůjčiteli věc specifikovanou v čl.I této smlouvy a v příloze č. 1 této smlouvy za stanovených podmínek.

#### **Článek IV. Ochrana osobních údajů**

1. Podpisem této smlouvy Půjčitel jako subjekt údajů potvrzuje, že Vypůjčitel jako správce údajů splnil vůči subjektu údajů informační povinnost ve smyslu § 11 zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, v platném znění předpisů, týkající se zejména provádění zpracování osobních dat subjektu údajů v interním informačním systému správce údajů pouze k účelu danému touto smlouvou, bez využití jiného zpracovatele údajů. Vypůjčitel jako subjekt údajů prohlašuje, že si je vědom všech svých zákonných práv v souvislosti s poskytnutím svých osobních údajů k účelu danému touto smlouvou. Půjčitel se zavazuje při správě osobních údajů Vypůjčitele využívat je a nakládat s nimi pouze ke sjednanému účelu a v souladu s uvedeným zákonem.

#### **Článek V. Skončení výpůjčky**

1. Výpůjčka skončí uplynutím doby uvedené v ustanovení čl. II. této smlouvy.
2. Půjčitel a Vypůjčitel se mohou na skončení výpůjčky před uplynutím sjednané doby písemně dohodnout.
3. Půjčitel i Vypůjčitel mohou tuto smlouvu vypovědět.
4. Půjčitel v souladu s § 2198 občanského zákoníku může požadovat na základě výpovědi smlouvy o výpůjčce vrácení předmětu výpůjčky do 3 měsíců od výpovědi smlouvy, počínaje prvním dnem následujícího měsíce po dni, kdy byla výpověď doručena.
5. Vypůjčitel má právo věc v souladu s § 2197 občanského zákoníku vrátit Půjčiteli:
  - a. již s výpovědí smlouvy, pokud tím nezpůsobí Půjčiteli zvláštní obtíže, jinak pouze s jeho souhlasem



nebo

- b. do 3 měsíců od výpovědi smlouvy, počínaje prvním dnem následujícího měsíce po dni, kdy byla výpověď doručena.
6. Strany smlouvy se dohodli v souladu s § 2002 a následující na možnosti odstoupení od smlouvy, pokud jedna či druhá strana poruší podstatným způsobem náležitosti této smlouvy. Za podstatné porušení smlouvy se považuje porušení každého ustanovení čl.III.
  7. Dojde-li k převodu vlastnictví předmětu výpůjčky z Půjčitele na Vypůjčitele, zaniká platnost této smlouvy o výpůjčce ode dne, kdy k převodu vlastnického práva došlo.

## VI. Doručování

Pro účely doručování se má za to, že písemnost je doručena třetím dnem od prokazatelného odeslání doporučeného přípisu druhé straně. To platí i v případě, pokud bude odesláno doporučené sdělení na uvedenou adresu, ačkoli se na ní druhý účastník již nezdržuje, případně pokud změnil sídlo firmy a takovou změnu neoznámil písemně druhé straně.

## VII. Závěrečná ujednání

1. Smlouvu lze doplňovat nebo měnit pouze písemnou formou se souhlasem obou smluvních stran. Smlouva může být měněna nebo doplňována pouze formou vzestupně číslovaných písemných dodatků, za předpokladu úplné bezvýhradné shody na jejich obsahu, bez připuštění byť nepatrných odchylek, podepsaných oběma oprávněnými zástupci Smluvních stran, jakákoliv ústní ujednání o změnách této smlouvy budou považována za právně neplatná a neúčinná.
2. Tato smlouva a právní vztahy z ní vyplývající se řídí právním řádem České republiky.
3. Strany prohlašují, že si tuto Smlouvu před jejím podpisem řádně přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní za nápadně nevýhodných podmínek.
4. Půjčitel prohlašuje, že uzavření této smlouvy bylo projednáno a schváleno k tomu příslušným orgánem Půjčitele Radou města Ústí nad Labem, dne 13.1.2016, č.usnesení 13/16, což dokládá ověřenou kopií příslušného usnesení nebo výpisem.
5. Pokud jakýkoliv závazek vyplývající z této Smlouvy avšak netvořící její podstatnou náležitost je nebo se stane neplatným nebo nevymahatelným jako celek nebo jeho část, je plně oddělitelným od ostatních ustanovení této Smlouvy a taková neplatnost nebo nevymahatelnost nebude mít žádný vliv na platnost a vymahatelnost jakýchkoliv ostatních závazků z této Smlouvy. Strany se zavazují v rámci této Smlouvy nahradit formou dodatku k této Smlouvě tento neplatný nebo nevymahatelný oddělený závazek takovým novým platným a vymahatelným závazkem, jehož předmět bude v nejvyšší možné míře odpovídat předmětu původního odděleného závazku. Pokud však jakýkoliv závazek vyplývající z této Smlouvy a tvořící její podstatnou náležitost je nebo kdykoliv se stane neplatným nebo nevymahatelným jako celek nebo jeho část, Strany nahradí neplatný nebo

nevymahatelný závazek v rámci nové smlouvy takovým novým platným a vymahatelným závazkem, jehož předmět bude v nejvyšší možné míře odpovídat předmětu původního závazku obsaženém v této Smlouvě.

6. Tato smlouva je vyhotovena ve 4 vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu; Půjčitelé náležejí 1 vyhotovení a Vypůjčitelé 3 vyhotovení smlouvy.
7. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.

Přílohy:

1. Zápis o předání a převzetí stavby (výpůjčka)

Ústí nad Labem, dne 27 -06- 2016

Půjčitel:

[Redacted signature]

Ing. Věra Něčhybová

primátorka

Statutární město Ústí nad Labem

[Redacted signature]

Teplice, dne 30 -06- 2016

Vypůjčitel:

[Redacted signature]

Ing. Bronislav Špičák

generální ředitel

Severočeská vodárenská společnost a.s.

[Redacted signature]

[Redacted]

## Příloha č. 1 smlouvy o výpůjčce

## AKCIONÁŘI VÝPŮJČKA

Severočeská vodárenská společnost a.s. Přítkovská 1689, Teplice 415 50 IČO 49 09 94 69 (přejímací organizace, dále též SVS a.s.)	<b>Zápis</b> <b>o předání a převzetí stavby</b> (nebo její dokončené části) <b>o výpůjčce*</b>	č. j. dle SK/MK 2280  Číslo stavby: UL 038 205																								
Datum převzetí : <b>viz.Smlouva*</b>	Název předmětu převzetí: <b>Ústí n. L., Strážky – kanalizace, přepojení ČOV Habrovice</b> (Přepojení ČOV Habrovice na kanalizační síť města Ústí nad Labem Ústí nad Labem – Strážky, kanalizace)																									
<p>Jedná se o stavbu nové splaškové kanalizace v Habrovicích a Strážkách, která je napojena na kanalizační systém Ústí n.L., který je zakončen ČOV Ústí nad Labem - Neštémice.</p> <p>Součástí realizace stavby bylo zrušení ČOV Habrovice, která byla v majetku Města Ústí n. L. a provozována na základě nájemní smlouvy.</p> <p>Ve Strážkách byla vybudována gravitační kanalizace a výtlačný kanalizační řad s ČSOV Strážky. Kanalizace je zaústěna na pozemku p.p.č.88/1 <b>do stávající kanalizace ve vlastnictví soukromých osob, která není předmětem předání.</b> Na tuto kanalizaci navazuje nově vybudovaná gravitační kanalizace, která je napojena na stávající kanalizační síť Habrovic (č.st. UL 038 206), která je v majetku Města Ústí nad Labem. Dále je nová gravitační kanalizace vedena podél Habrovického rybníka až do nové ČSOV Skorotice – 5. května. Z ČSOV Skorotice – 5. května je veden výtlačný řad s napojením na kanalizační systém Ústí n.L. Součástí stavby je vybudování tlakové kanalizace ve Strážkách s osazením 12- ti domovních čerpacích stanic. <b>Domovní čerpací stanice nejsou předmětem předání.</b></p> <p>Na začátku stoky A1, v místě kde se napojuje na stávající jednotnou kanalizaci a v blízkosti ČSOV Skorotice – 5. května, je vybudovaná odlehčovací komora s plovákovým regulátorem a poměrem ředění 1:6. Jedná se o dvoukomorovou jímku vnějších rozměrů 4,65 x2,55 m a hloubky 2,365 m. V nátokové části je vybetonován podžlábk s přepadovou hranou a odlehčovací potrubí, v druhé části je umístěn plovákový regulátor průtoku Standard. Na výtlačku PE DN 110 je osazen 1 vzdušník a 1 kalník. Revizní kanalizační šachty v počtu 100 ks jsou prefabrikované DN 1000 s litinovými poklopy DN 600, mimo komunikací jsou poklopy vyplněné betonem.</p>																										
<p>řady :</p> <table border="0"> <tr><td>G – tlaková PE DN 110, délka</td><td>406,05m</td></tr> <tr><td>A – gravitační PVC DN 300 , délka</td><td>1090,30 m</td></tr> <tr><td>A1- gravitační PVC DN 300, délka</td><td>44,25 m</td></tr> <tr><td>gravitační PVC DN 400, délka</td><td>1087,39 m</td></tr> <tr><td>AB- gravitační PVC DN 300, délka</td><td>108,63 m</td></tr> <tr><td>D – gravitační PVC DN 300, délka</td><td>420,56 m</td></tr> <tr><td>E - gravitační PVC DN 300, délka</td><td>71,95 m</td></tr> <tr><td>F – gravitační PVC DN 300, délka</td><td>156,54 m</td></tr> <tr><td>V3 – tlaková PE DN 50, délka</td><td>140,90 m</td></tr> <tr><td>tlaková PE DN 63, délka</td><td>88,60 m</td></tr> <tr><td>tlaková PE DN 75, délka</td><td>188,65 m</td></tr> <tr><td>C - tlaková PE DN 90, délka</td><td>119,17 m</td></tr> </table> <p><b>Celková délka kanalizačních řadů..... 3 922,99 m</b></p>			G – tlaková PE DN 110, délka	406,05m	A – gravitační PVC DN 300 , délka	1090,30 m	A1- gravitační PVC DN 300, délka	44,25 m	gravitační PVC DN 400, délka	1087,39 m	AB- gravitační PVC DN 300, délka	108,63 m	D – gravitační PVC DN 300, délka	420,56 m	E - gravitační PVC DN 300, délka	71,95 m	F – gravitační PVC DN 300, délka	156,54 m	V3 – tlaková PE DN 50, délka	140,90 m	tlaková PE DN 63, délka	88,60 m	tlaková PE DN 75, délka	188,65 m	C - tlaková PE DN 90, délka	119,17 m
G – tlaková PE DN 110, délka	406,05m																									
A – gravitační PVC DN 300 , délka	1090,30 m																									
A1- gravitační PVC DN 300, délka	44,25 m																									
gravitační PVC DN 400, délka	1087,39 m																									
AB- gravitační PVC DN 300, délka	108,63 m																									
D – gravitační PVC DN 300, délka	420,56 m																									
E - gravitační PVC DN 300, délka	71,95 m																									
F – gravitační PVC DN 300, délka	156,54 m																									
V3 – tlaková PE DN 50, délka	140,90 m																									
tlaková PE DN 63, délka	88,60 m																									
tlaková PE DN 75, délka	188,65 m																									
C - tlaková PE DN 90, délka	119,17 m																									
<p><b>ČSOV Strážky</b></p> <p>Jedná se o betonovou dvoukomorovou prefabrikovanou jímku umístěnou na pozemku k. ú. Strážky p. p. č. 23/1. Mokrý jímka o rozměrech 2,3 x 1,6 a hloubky 3,8 m je osazena dvěma čerpadly KSB AMAREX NF 80 – 220/034 ULG-135 Q = 6,5 l/s, H = 9 m, P = 1,5 kW. Suchá jímka (armaturní komora) má rozměry 1,6 x 1,8 m, hloubka 2, 5 m. Vybavení a vystrojení ČSOV včetně elektroinstalace je provedeno dle technických standardů. ČSOV je vybavena 2ks nerez žebříků, poklopy jsou kompozitové pochozí 2 ks 60 x 90 cm a 2 ks 60 x 60 cm. V armaturní komoře je 4 ks šoupat na výtlačku a 2 ks kulových zpětných klapek. Veškeré potrubí a vystrojení ČSOV je z nerez oceli. Pilíř elektro s rozváděčem elektroměru a rozváděčem technologie je proveden zděný, čerpadla pracují dle instalovaného programu Zeliologic, spínání je řízeno automaticky pomocí ultrazvukové sondy Siemens ProbeLu. Elektro přípojka CYKY délky 5,89 m je vedena ze sloupu el.vedení ČEZ, kde je též umístěna přípojková skříň PS, do společného zděného pilíře elektroměrového rozváděče a technologického rozváděče ČSOV. Ovládací kabely jsou do jímky ČSOV vedeny kabelem CYKY v délce 9,33 m.</p> <p>ČSOV není vybavena bezpečnostním přepadem.</p>																										



### ČSOV Skorotice 5. května

Jedná se o betonovou dvoukomorovou prefabrikovanou jímku umístěnou na pozemku k. ú. Skorotice p. p. č. 109/1 vedle křižovatky ulic K chatám a 5. května. Mokrý jímka je o rozměrech 2,78 x 2,78 m a hloubky 5,7 m, je osazena dvěma čerpadly KSB KRTF 80-250/54 UG-s Q = 6,64 l/s, H = 22,96 m, P = 5,5 kW. Suchá jímka (armaturní komora) má rozměry 2,78 x 1 m, hloubka 2,1 m. Vybavení a vystrojení ČSOV včetně elektroinstalace je provedeno dle technických standardů. ČSOV je vybavena 2ks nerez žebříků, poklapy jsou litinové pojezdné 2 ks 60 x 90 cm a 3 ks 60 x 60 cm. V armaturní komoře je 4 ks šoupat na výtlačku, 1 šoupě na proplach, 2 ks kulových zpětných klapek a 2 ks vřetenových stavítek na uzavírání nátoky a bezp. přepadu. Pilř elektro s rozváděčem elektroměru a rozváděčem technologie je proveden zděný, čerpadla pracují dle instalovaného programu Zeliologic, spínání je řízeno automaticky pomocí ultrazvukové sondy Siemens ProbeLu. Veškeré potrubí a vystrojení ČSOV je z nerez oceli. Elektro přípojka je vedená z přípojkové skříně kabelem CYKY 4B x10 mm<sup>2</sup> délky 1,06 m do zděného pilře elektroměrového rozváděče a technologického rozváděče ČSOV. Ovládací kabely jsou z CYKY 4B x16 mm<sup>2</sup>. ČSOV je vybavena bezpečnostním přepadem z PVC DN 400 délky 43,75 m zaústěným do potoka.

**Součástí předmětu převzetí nejsou kanalizační přípojky a domovní čerpací stanice.  
seznam přípojení (nemovitostí, pozemků viz příloha)**

Návrh na vyřazení z majetkové evidence zpracován : ano – měrný žlab včetně měřicího zařízení

- I. Zařízení již SčVK provozuje NE
- II. Evidenční číslo HIM majetku SVS navazující VHI:18361
- III. Název mezilehlého vlastníka č. 1: Sdružení soukromých majitelů (p.p.č. 88/1 k.ú. Strážky)  
Akcionář: NE  
Projednáno v SK/MK : NE
- IV. Název mezilehlého vlastníka č. 2: Město Ústí n.L.  
Akcionář: ANO  
Projednáno v SK/MK : ANO č. st. UL 038 206 + UL 038 251(MK - 22/2012)

Katastrální území, parcelní čísla a majitelé pozemků - příloha č. 2

Kapacity získané:

Kanalizace v celkové délce **3 922,99 m**

ČSOV Strážky – Q = 6,0 l/s

elektro přípojka délky 5,89 m

ČSOV Skorotice - 5. května – Q = 6,5 l/s

elektro přípojka délky 1,06 m

Bezpečnostní přepad z ČSOV Skorotice – 5. května - 43,75 m

Dosavadní vlastník:

Město Ústí nad Labem, Velká Hradební 2336/8, Ústí n.L. IČO 00081531

Povolení stavby:

Habrovice : dne 29.12.2010 č.j. OŽP 221191/2009/I-499/Ře vydal : Mag. Města Ústí n.L.- odbor ŽP

15.11.2011 č.j. MM/OŽP/VHO/91847/2011/I-499

23.8.2013 č.j. MM/OŽP/VHO113772/2013ReK/I-499

10.10.2014 č.j. MM/OŽP/VHO/35965/2014/ReK/I-499

Strážky : dne 24.11.2004 č.j. OŽP 14118/231/I-423/04/Ba vydal: Mag. Města Ústí n.L. – odbor životního prostředí

4.12.2006 č.j. OŽP 65236/I-423/06/Ba, 20.3.2009 č.j. OŽP 129628/I-423/09/Ba,

30.6.2011 č.j. OŽP 60113/I-423/11/Ba, 14.5.2013 č.j. OŽP 94571/I-423/13/Ba

Kolaudace:

Habrovice: dne 11.12.2015 č.j. MM/OŽP/VHO/66501/2015/ReK/I-499 vydal Mag. Města Ústí n.L.- odbor ŽP

Strážky: dne 7.12.2015 č.j. OŽP 70925/I-423/231/15/Ba vydal Mag. Města Ústí n.L.- odbor ŽP

**Přístup k zařízení (objektům) je**

z veřejně přístupné příjezdové komunikace: ANO

Vklad do katastru nemovitostí - oddělené pozemky v oplocení a nadzemní stavby včetně pozemků (investor): nejsou  
Vklad služebnosti inženýrské sítě (investor):  
Investor zajistí smlouvy o zřízení služebnosti IS na celou stavbu včetně kanalizace na p.p.č. 88/1 v k.ú. Strážky do doby k převzetí do majetku SVS a.s.

Soupis vad a nedodělků zřejmých při odevzdání a převzetí stavby nebránících užívání :  
V úseku od 8.26 po 8.25 ve Strážkách je kanalizační potrubí položeno v protisměru proudění odpadní vody.

Dohoda o opatřeních a lhůtách k odstranění vad a nedodělků:

1) Do 31.12.2016 předávající zajistí převzetí kanalizace pro veřejnou potřebu ve Strážkách na p.p.č. 88/1 do svého majetku (tato kanalizace je v majetku majitelů přilehlých nemovitostí a propojuje kanalizaci ve Strážkách a Habrovicích).

Další ujednání:  
není

Projektová dokumentace skutečného provedení díla včetně geodetického zaměření v souřadnicích a listinných dokladů je archivována u provozovatele SčVK

Projektant: PROVOD – inženýrská společnost s.r.o. V Podhájí 226/28, Ústí n.L., IČO : 25023829

Zhotovitel stavby: Severočeská stavební a.s., Velká Hradební 231/17, Ústí n.L., IČO: 25458426

Záruční doba končí dnem : technologie ČSOV do 30.9.2017, stavební část kanalizace a ČSOV - 60 měsíců, t. j. do 30. 9. 2020

Přílohy:

1. Situace s vyznačením přebíraného zařízení – 3 listy
2. Seznam dotčených pozemků a jejich majitelů – 1 list

Zástupci vlastníka odevzdávají a zástupci převíejmající organizace převíejmají dílo nebo vyjmenované objekty díla podle ustanovení příslušných zákonů.

Účastníci řízení	Jméno a příjmení	Funkce	
Předávající	Ing. Věra Nechybová	primátorka	[Redacted]
Převíejmající organizace SVS a.s.	[Redacted]	vedoucí úseku majetku	
	[Redacted]	oblastní provozní inspektor	
Provozovatel SčVK	[Redacted]	manažer ÚTPČ	

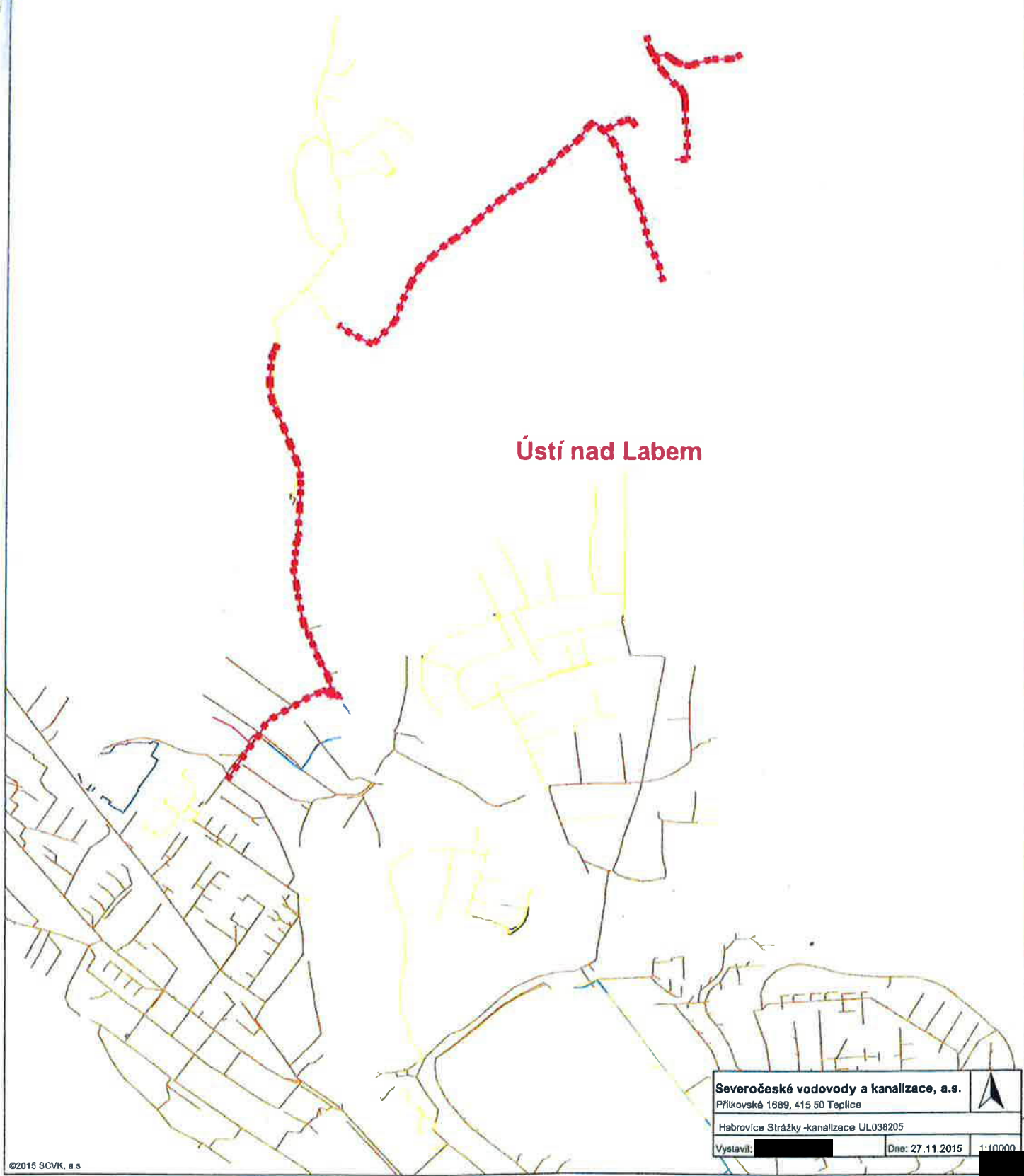
Tento Zápis je přílohou č. 1 příslušné smlouvy a je její nedílnou součástí.

Zpracoval: [Redacted]  
Datum: 15.1.2016

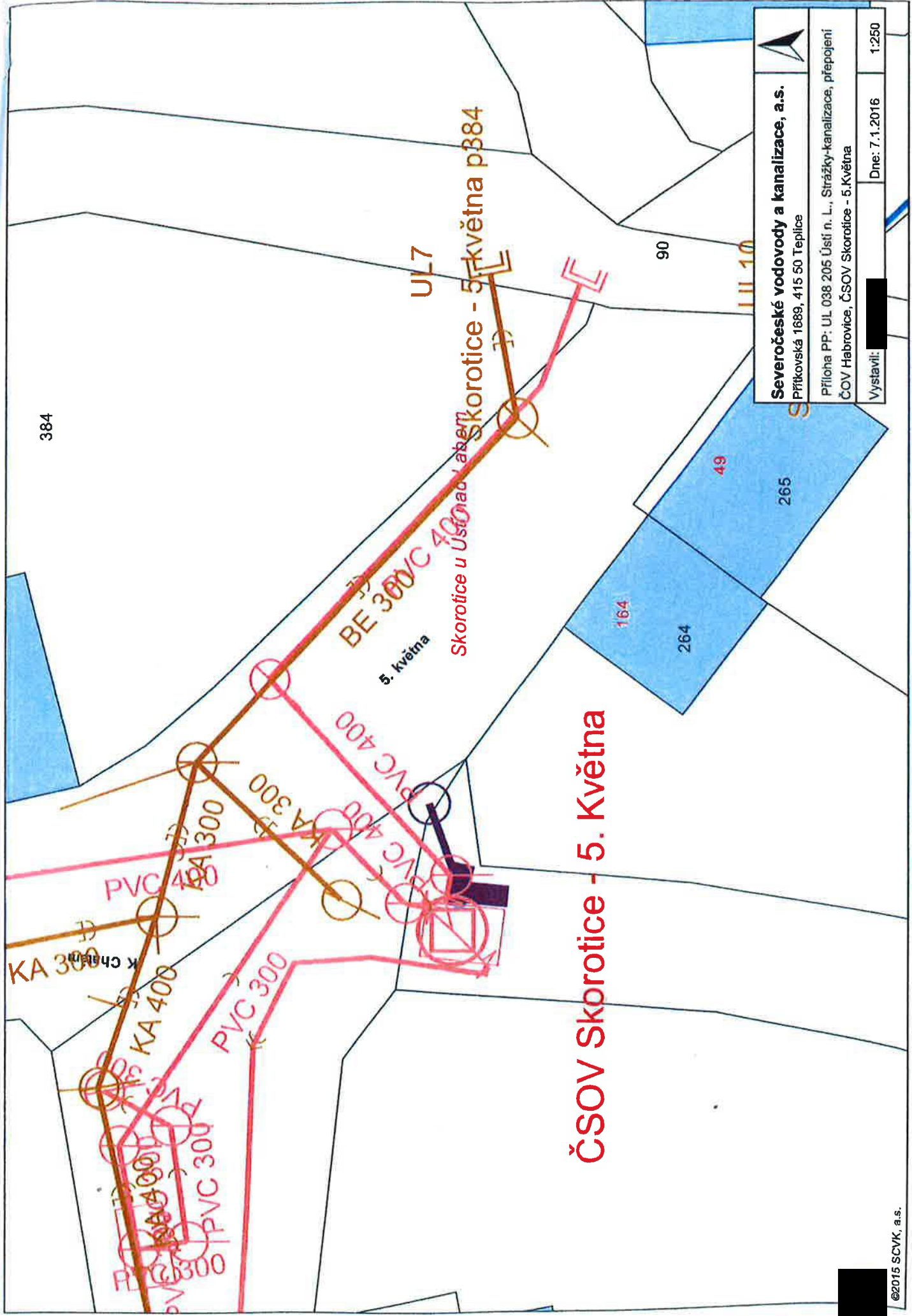
\* datem převzetí stavby do výpůjčky vzniká SčVK povinnost zahájit provozování



## Ústí nad Labem



<b>Severočeské vodovody a kanalizace, a.s.</b>		
Přítkovská 1689, 415 50 Teplice		
Habrovce Strážky - kanalizace UL038205		
Vyřadil:	Dne: 27.11.2015	1:10000



384

UL 7

5. května


Skorotice u Ústí nad Labem

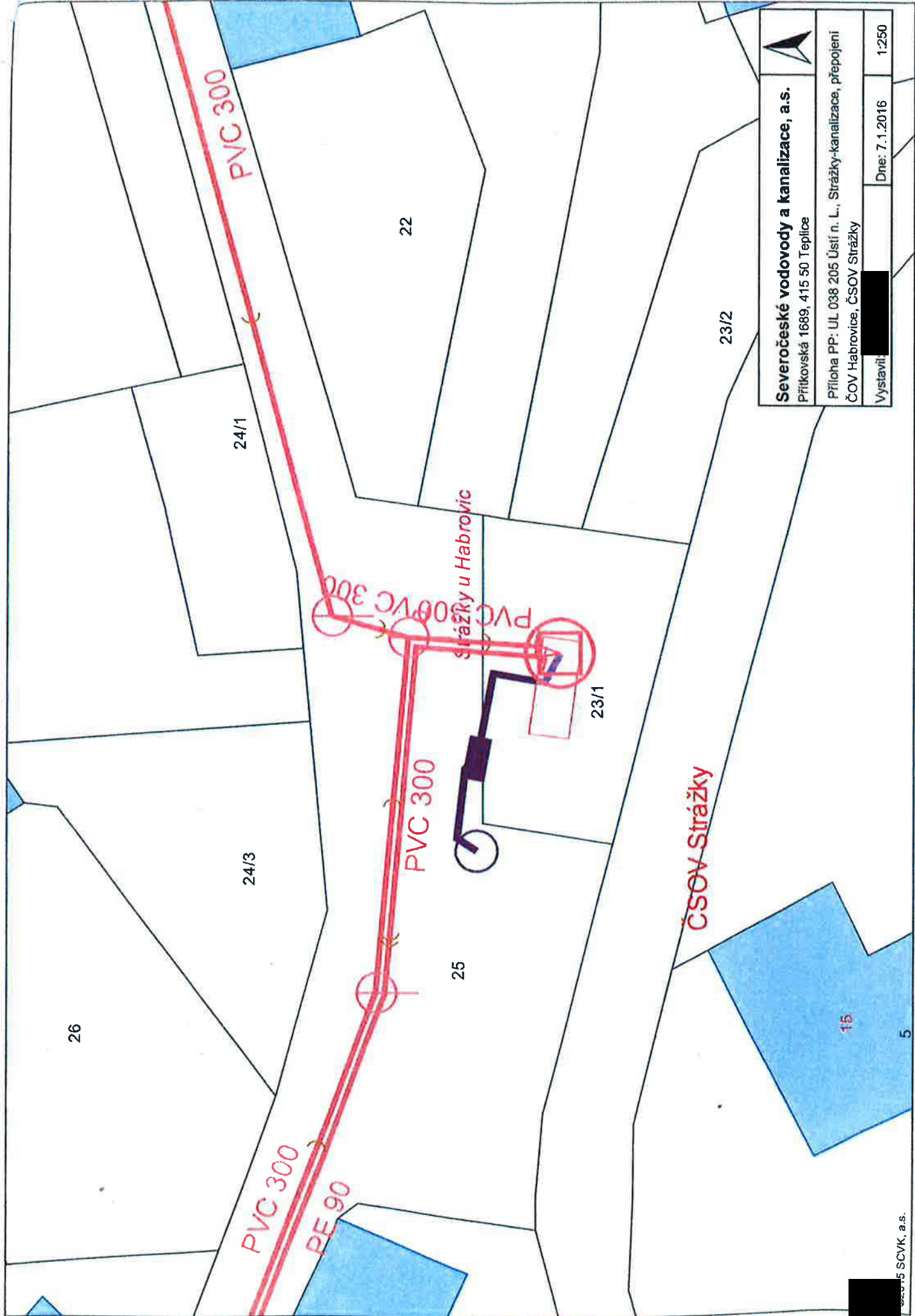
Skorotice - 5. května p384

90

UL 10

**ČSOV Skorotice - 5. Května**

	
<b>Severočeské vodovody a kanalizace, a.s.</b> Přítkovská 1689, 415 50 Teplice	
Příloha PP: UL 038 205 Ústí n. L., Strážky-kanalizace, přepojení ČOV Habrovice, ČSOV Skorotice - 5. Května	
Vystavil: 	Dne: 7.1.2016
1:250	



<b>Severočeské vodovody a kanalizace, a.s.</b>	
Přítkovská 1689, 415 50 Teplice	
Příloha PP: UL 038 205 Ústí n. L., Stražky-kanalizace, přepojení	
ČOV Habrovice, ČSOV Stražky	
Vystavitel	Dne: 7.1.2016
	1:250



**Příloha předávacího protokolu do výpůjčky**

název stavby: Ústí n. L., Strážky – kanalizace, přepojení ČOV Habrovce  
 č.j. dle SK/MK: 2280  
 číslo stavby: UL 038 205

Katastrální území:	Vlastník (název firmy nebo jméno-příjmení dle katastru nepovinností)	Adresa (dle katastru nemovitostí)	Prozdávěk na vklad/ VB/řlužebnost č. ANO/NE	Smlouva o bud. smlouvé pro VB/řlužebnost č. CES	Smlouva pro VB/řlužebnost č. CES	Návrh na odkup pozemku	Poznámka
<b>Strážky u Habrovce</b>							
25	Statutární město Ústí nad Labem	Velká Hradební 2336/8, Ústí n.L.	ANO				přípojka nn pro ČSOV
23/1	Statutární město Ústí nad Labem	Velká Hradební 2336/8, Ústí n.L.	ANO				ČSOV Strážky
38	Statutární město Ústí nad Labem	Velká Hradební 2336/8, Ústí n.L.	ANO				
39/1	Statutární město Ústí nad Labem	Velká Hradební 2336/8, Ústí n.L.	ANO				
125/1	Ústecký kraj	Velká Hradební 2336/8, Ústí n.L.	ANO				SUS
88/1	SJM Al-Eraidi Hilmi-Mahmoud MUDr. a Al-Eraidová Vendulka.	Velká Hradební 3118/48, Ústí n.L.	ANO				
	SJM Čáslava Stanislav a Čáslava Cesarová Eva Mgr.		ANO				
	Kotlík Jiří.		ANO				
	SJM Krupička Rudolf a Krupičková Jana.		ANO				
	Křivský Pavel.		ANO				
	Pešková Karla.		ANO				
	Rehák Vladimír RNDr.		ANO				
	Sláma Karel MUDr.		ANO				
	SJM Sotona Radek a Sotonová Lucie.		ANO				
	SJM Svoboda Roman Ing. a Svobodová Zuzana Ing.		ANO				
	Sedivá Jindřiška, Strážky 49, 4		ANO				
	Sedivá Petra.		ANO				
	SJM Štochl Jaroslav a Štochlová Zuzana.		ANO				
	Zluka Jiří.		ANO				
	Zluková Ivana.		1,40 ANO				
87/2	Q u a d r o s.r.o., Herbenova 774/16, Klíše, 40001 Ústí nad Labem		ANO				
70	Státní pozemkový úřad, Husinecká 1024/11a, Žižkov, 13000 Praha 3		ANO				
86	Statutární město Ústí nad Labem	Velká Hradební 2336/8, Ústí n.L.	ANO				
84	Statutární město Ústí nad Labem	Velká Hradební 2336/8, Ústí n.L.	ANO				
336	Statutární město Ústí nad Labem	Velká Hradební 2336/8, Ústí n.L.	ANO				
<b>Habrovce</b>							
276	Statutární město Ústí nad Labem	Velká Hradební 2336/8, Ústí n.L.	ANO				
277/2	Horáček Jaroslav.		ANO				
	Horáček Václav.		ANO				
	Machová Ludmila.		ANO				
	Marek Eduard		ANO				
	Marek Jiří.		ANO				
	Márková Radka		ANO				
	Norková Květuše		ANO				
280	Ryšavý Petr.		ANO				
271/1	Smolík Jan.		ANO				
281/1	Státní pozemkový úřad, Husinecká 1024/11a, Žižkov, 13000 Praha 3		ANO				

**Příloha předávacího protokolu do výpůjčky**

název stavby: Ústí n. L., Stražky – kanalizace, přepojení ČOV Habrovice  
 č.j. dle SK/MK: 2280  
 číslo stavby: UL 038 205

271/25	Laburová Jitka MUDr.		1,2	ANO			
	Vojtek Lubomír MUDr.			ANO			
256	Statutární město Ústí nad Labem	Velká Hradební 2336/8, Ústí n.L.		ANO			
211	Statutární město Ústí nad Labem	Velká Hradební 2336/8, Ústí n.L.		ANO			
Skorotice				ANO			
459	Statutární město Ústí nad Labem	Velká Hradební 2336/8, Ústí n.L.		ANO			
384	Hampajs Václav			ANO			
	Luotiková Růžena			ANO			
90	Povodí Ohře, státní podnik, Bezručova 4219, 43003 Chomutov			ANO			
109/1	Statutární město Ústí nad Labem	Velká Hradební 2336/8, Ústí n.L.		ANO			
319	Statutární město Ústí nad Labem	Velká Hradební 2336/8, Ústí n.L.		ANO			
Všebotice				ANO			
297/1	Statutární město Ústí nad Labem	Velká Hradební 2336/8, Ústí n.L.		ANO			
Bukov				ANO			
1533	Statutární město Ústí nad Labem	Velká Hradební 2336/8, Ústí n.L.		ANO			
							CSOV Skorotice- 5.května, přípojka nn